

Incoterms® 2010

Camera International de Comert de la Paris (ICC)

Principalele caracteristici a regulilor Incoterms® 2010

1. Doua reguli noi sunt introduse – DAT si DAP – care inlocuies regulile Incoterms 2000 DAF, DES, DEQ si DDU

Numarul regulilor Incoterms® a fost redus de la 13 la 11. Acest lucru a fost realizat prin substituirea a patru reguli Incoterms® 2000 DAF, DES, DEQ and DDU cu doua reguli noi care pot fi utilizate indiferent de modul de transport convenit – DAT Livrat la terminal si DAP Livrat la locul convenit.

In ambele cazuri livrarea are loc intr-un punct convenit: in cazul DAT marfa este pusa la dispozitia cumapartorului descarcata din transportul sosit (asemenea regulii DEQ); in cazul DAP marfa este pusa la dispozitia cumparatorului nedescarcata (asemenea regulilor DAF, DES si DDU)

2. Clasificarea regulilor Incoterms® 2010

În funcție de modalitatea de transport, noile clauze Incoterms® 2010 sunt grupate în 2 categorii:

I. CLAUZE APLICABILE TUTUROR MODALITĂȚILOR DE TRANSPORT

CLAUZE	DESCRIERE	VÎNZĂTORUL PLĂTESTE PENTRU	CUMPĂRĂTORUL PLĂTESTE PENTRU
EXW EX WORKS	<p>EXW înseamnă că vânzătorul livrează atunci când plasează mărfurile la dispoziția cumpărătorului la sediul vânzătorului sau în alt loc numit (de exemplu: lucrări, fabrica, depozit etc). Părțile trebuie să precizeze cât mai clar posibil locul de livrare, pentru că riscurile și costurile, în acest caz, sunt în contul vânzătorului; cumpărătorul suportă toate costurile și riscurile implicate în primirea bunurilor din momentul înțelegerii, dacă este cazul la locul de livrare.</p> <p>EXW reprezintă obligația minima pentru vânzător, regulă ce ar trebui folosită cu grijă deoarece:</p> <p>a. vânzătorul nu are nici o obligație față de cumpărător pentru a încărca mărfuri, chiar dacă, în practică, vânzătorul poate fi într-o poziție mai bună să facă acest lucru. În cazul în care vânzătorul încarcă bunuri, o face pe riscul și pe cheltuiala cumpărătorului;</p> <p>b. un cumpărător care cumpără de la un vânzător pe o bază EXW pentru export trebuie să fie conștient de faptul că vânzătorul are obligația de a furniza asistență dacă cumpărătorul solicit efectuarea în acest export; vânzătorul nu este obligat să organizeze avizul de export. Cumpărătorii sunt, prin urmare, sfătuiți să nu folosească EXW în cazul în care vânzătorii nu pot, direct sau indirect, să obțină clearance-ul de export.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Ambalarea corespunzătoare pentru transportare 	<ul style="list-style-type: none"> - Costurile de încărcare la depozitul vânzătorului - Livrarea la terminal - Vămuirea la export - Taxele de export - Încărcarea pe un mijloc de transport internațional - Costuri de transport - Terminalul la sosire - Vămuirea la import - Taxele de import - Livrarea în punctul final - Asigurarea - Costuri de descărcare
FCA FREE CARRIER (Predat caraușului)	<p>FCA înseamnă că vânzătorul livrează bunurile către transportator sau către o altă persoană nominalizată de către cumpărător la sediul vânzătorului sau în alt loc numit. Părțile sunt sfătuite să precizeze cât mai clar posibil locul de livrare, pentru ca riscul să treacă în grija cumpărătorului.</p> <p>În cazul în care părțile intenționează să livreze marfa la sediul vânzătorului, ei trebuie să identifice adresa acestor premise ca locul de livrare.</p> <p>Dacă, pe de altă parte, părțile intenționează ca mărfurile să fie livrate într-un alt loc, ele trebuie</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Ambalarea corespunzătoare pentru transportare - Costuri de încărcare - Vămuirea la export - Obligații și taxe de export 	<ul style="list-style-type: none"> - Livrarea la terminal - Încărcarea pe un mijloc de transport internațional - Costuri de transport - Terminalul la sosire - Vămuirea la import - Taxele de import - Livrarea în punctul final - Asigurarea - Costuri de descărcare

	<p>să identifice un alt loc specific de livrare.</p> <p>Cu toate acestea, vânzătorul nu are nicio obligație clară de a vămuia mărfurilor de import, de a plăti taxele de import sau de efectuare a oricăror formalități vamale de import.</p> <p>Poate fi utilizată indiferent de modul de transport selectat și poate fi, de asemenea, utilizată în cazul în care mai mult de un tip de transport este angajat (Transport multimodal, containere, roll on - roll of).</p>		
<p>CPT CARRIAGE PAID TO (Transport plătit până la)</p>	<p>Cupărătorul vămuiește mărfurile pentru export, și livrează bunurile către transportator sau altă persoană nominalizată de către vânzător într-un loc convenit și achită transportul până la punctul de livrare.</p> <p>Vânzătorul își îndeplinește obligația de a livra atunci când predă bunurile spre transportator și nu atunci când mărfurile ajung la locul de destinație</p> <p>Această regulă ca și CIP are două puncte critice, deoarece riscul trece și costurile sunt transferate în locuri diferite</p> <p>Părțile trebuie să identifice cât mai precis locurile de livrare, în cazul în care riscul trece la comparator, și locul de destinație pe care vânzătorul trebuie să-l indice.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Ambalarea corespunzătoare pentru transportare - Costuri de încărcare - Livrare la terminal - Vămuirea la export - Obligații și taxe de export - Încărcarea pe un mijloc de transport internațional - Costuri de transport 	<ul style="list-style-type: none"> - Terminalul la sosire - Vămuirea la import - Taxele de import - Livrarea în punctul final - Asigurarea - Costuri de descărcare
<p>CIP CARRIAGE AND INSURANCE PAID TO (Transport și asigurare plătite)</p>	<p>Îseamnă că vânzătorul livrează bunurile către transportator sau o altă persoană nominalizată de către vânzător într-un loc convenit (în cazul în care orice astfel de loc este convenit între părți) și că vânzătorul trebuie să contracteze pentru orice plată a cheltuielilor de transport necesare pentru a aduce bunurile la locul de destinație numit.</p> <p>De asemenea, vânzătorul asigură acoperirea riscului cumpărătorului de pierdere sau deteriorare a bunurilor în timpul transportului.</p> <p>Cumpărătorul ar trebui să rețină că, în temeiul CIP, vânzătorul este obligat să obțină o asigurare cu minima acoperire.</p> <p>ACEAS</p> <p>Poate fi utilizată indiferent de modul de transport selectat și poate fi, de asemenea, utilizată în cazul în care mai mult de un tip de transport este angajat (Maritim, terestru, feroviar sau aerian)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Ambalarea corespunzătoare pentru transportare - Costuri de încărcare - Livrare la terminal - Vămuirea la export - Obligații și taxe de export - Încărcarea pe un mijloc de transport internațional - Costuri de transport - Asigurare 	<ul style="list-style-type: none"> - Terminalul la sosire - Vămuirea la import - Taxele de import - Livrarea în punctul final - Costuri de descărcare
<p>DAT DELIVERED AT TERMINAL (Livrat la terminal)</p>	<p>Această regulă poate fi utilizată indiferent de tipul de transport selectat și poate fi, de asemenea, utilizată în cazul în care mai mult de un tip de transport este angajat.</p> <p>DAT înseamnă că atunci când vânzătorul livrează mărfurile în locul convenit, sunt puse la dispoziția cumpărătorului la terminalul numit, la portul sau la locul de destinație.</p> <p>„Terminal” include orice loc, indiferent dacă este acoperit sau nu, cum ar fi un cheu, depozit, container de curte sau rutier, feroviar sau terminal aerian de marfă. Vânzătorul suportă toate riscurile implicate în aducerea bunurilor și descărcarea acestora la terminalul de la portul sau locul de destinație.</p> <p>Părțile sunt bine sfătuite să precizeze cât mai clar posibil terminalul și, dacă este posibil, un anumit punct în cadrul terminalului de la portul agreat sau locul de destinație, ca riscurile din acel moment să fie în grija cumpărătorului.</p> <p>Vânzătorul nu are nicio obligație să vămuiască mărfurilor de import, să plătească taxele de import sau să completeze orice formalități vamale de import.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Ambalarea corespunzătoare pentru transportare - Costuri de încărcare - Livrare la terminal - Vămuirea la export - Obligații și taxe de export - Încărcarea pe un mijloc de transport internațional - Costuri de transport - Asigurare - Terminal de descărcare - Asigurare până la terminalul de destinație 	<ul style="list-style-type: none"> - Costuri de terminal după descărcare - Vămuirea la import - Taxele de import - Livrarea în punctul final - Costuri de descărcare

<p>DAP DELIVERED AT PLACE (Livrare la locul convenit)</p>	<p>Această regulă poate fi utilizată indiferent de modul de transport selectat și poate fi, de asemenea, utilizată în cazul în care mai mult de un mod de transport este angajat.</p> <p>Vânzătorul livrează și pune la dispoziția cumpărătorului mărfurile suportând toate costurile pînă în punctul convenit. Vânzătorul suportă toate riscurile implicate în aducerea bunurilor la locul numit.</p> <p>Părțile trebuie să identifice cât mai exact locul de destinație stabilit, deoarece costurile la acest punct intră în grija vânzătorului. Vânzătorul, în acest caz, trebuie să-și procure contracte de transport care se potrivesc exact cu această alegere. În cazul în care vînză torul suportă costurile în baza unui contract de transport referitor la descărcarea la locul de destinație, atunci el nu este îndreptățit să recupereze costurile respective de la cumpărător, cu excepția cazului în care s-a convenit altfel între părți.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Ambalarea corespunzătoare pentru transportare - Costuri de încărcare - Livrare la terminal - Vămuirea la export - Obligații și taxe de export - Încărcarea pe un mijloc de transport internațional - Costuri de transport - Asigurare pînă la terminalul de destinație 	<ul style="list-style-type: none"> - Costuri de terminal după descărcare - Vămuirea la import - Taxele de import - Livrarea în punctul final - Costuri de descărcare
<p>DDP DELIVERED DUTY PAID (Livrare cu taxele plătite)</p>	<p>Această regulă poate fi utilizată indiferent de modul de transport selectat și poate fi, de asemenea, utilizată în cazul în care mai mult de un mod de transport este angajat.</p> <p>Înseamnă că vânzătorul livrează mărfuri atunci când bunurile sunt puse la dispoziția cumpărătorului, vămuite pentru import la sosirea mijloacelor de transport pregătite pentru descărcare la locul de destinație numit. Vânzătorul suportă toate riscurile implicate în aducerea bunurilor la locul de destinație numit și are obligația de vămuire a mărfurilor nu numai pentru export, dar și pentru import, să plătească orice taxa atât pentru export, cât și pentru import, și să efectueze toate formalitățile vamale.</p> <p>Părțile trebuie să identifice cât mai exact locul de destinație stabilit, deoarece costurile la acest punct intră în grija vânzătorului. Vânzătorul, în acest caz, trebuie să-și procure contracte de transport care se potrivesc exact cu această alegere.</p> <p>Părțile trebuie să nu folosească DDP în cazul în care vânzătorul nu este capabil, în mod direct sau indirect, pentru a obține avizul de import.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Ambalarea corespunzătoare pentru transportare - Costuri de încărcare - Livrare la terminal - Vămuirea la export - Obligații și taxe de export - Încărcarea pe un mijloc de transport internațional - Costuri de transport - Costuri de terminal după descărcare - Vămuirea la import - Taxele de import - Livrarea în punctul final - Asigurare 	<ul style="list-style-type: none"> - Costuri de descărcare

II. CLAUZE CE SE APLICĂ DOAR TRANSPORTULUI MARITIM ȘI CELUI EFECTUAT PE APELE INTERIOARE NAVIGABILE

RULES	DESCRIPTION	SELLER PAY FOR	BUYER PAY FOR
<p>FAS FREE ALONGSIDE SHIP (Liber lîngă vas)</p>	<p>Înseamnă că vânzătorul livrează atunci când mărfurile sunt plasate alături de navă (de exemplu, pe un chei sau un șlep), pe un loc nominalizat de către cumpărător la portul de expediere.</p> <p>Riscul de pierdere sau deteriorare a bunurilor trece, atunci când mărfurile sunt alături de navă, și cumpărătorul suportă toate costurile începând cu acel moment.</p> <p>Această clauză necesită ca vânzătorul să vămuiască mărfurile pentru export.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Ambalarea corespunzătoare pentru transport maritim - Costuri de încărcare la depozitul vânzătorului - Vămuirea la export - Obligații și taxe de export - Livrare la portul de încărcare - Costuri de terminal pînă la cheii lîngă vas 	<ul style="list-style-type: none"> - Încărcarea la bordul navei - Costuri de transport - Costuri de terminal la sosire - Vămuirea la import - Taxele de import - Livrarea în punctul final - Asigurare - Costuri de descărcare la destinație

<p>FOB FREE ON BOARD (Liber la bord)</p>	<p>Înseamnă că vânzătorul livrează mărfurile la bordul navei desemnate de către cumpărător în portul de expediere. Riscul de pierdere sau deteriorare a bunurilor trece atunci când mărfurile sunt la bordul navei, iar cumpărătorul suportă toate costurile începând din acel moment. FOB nu poate fi adecvat în cazul în care bunurile sunt predate operatorului de transport înainte de a fi la bordul navei, de exemplu mărfurile în containere, care sunt, de obicei, livrate la un terminal. În astfel de situații, ar trebuie utilizată regula FCA. FOB implică obligația vânzătorului de vămuire a mărfii pentru export, acolo unde este cazul. Cu toate acestea, vânzătorul nu are nicio obligație de vămuire a mărfurilor de import, să plătească taxele de import sau să efectueze orice formalități vamale de import.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Ambalarea corespunzătoare pentru transport maritim - Costuri de încărcare la depozitul vânzătorului - Vămuirea la export - Obligații și taxe de export - Livrare la portul de încărcare - Încărcarea la bordul navei 	<ul style="list-style-type: none"> - Costuri de transport - Costuri de terminal la sosire - Vămuirea la import - Taxele de import - Livrarea în punctul final - Asigurare - Costuri de descărcare la destinație
<p>CFR COST AND FREIGHT (Cost și transport)</p>	<p>Înseamnă că vânzătorul livrează mărfurile la bordul navei, dar plătește transportul pînă la portul de destinație Când CPT, CIP, CFR sau CIF sunt utilizate, vânzătorul își îndeplinește obligația de a livra atunci când predă bunurile către transportator în modul specificat în regula aleasă și nu atunci când mărfurile ajung la locul de destinație. Această regulă are două puncte critice, deoarece riscul trece și costurile sunt transferate în locuri diferite. În timp ce contractul va specifica întotdeauna un port de destinație, este posibil ca portul de expediere să nu fie specificat, acolo unde riscul este transferat către cumpărător. În cazul în care portul de expediere este portul de interes ales de cumpărător, părțile trebuie să-l identifice cât mai precis posibil în contract. Vânzătorul trebuie să încheie contracte de transport care se potrivesc exact pentru această alegere. În cazul în care vânzătorul suportă costurile în baza unui contract de transport referitor la descărcarea la punctul de destinație specificat, vânzătorul nu are dreptul de a recupera costurile respective de la cumpărător, cu excepția cazului în care s-a convenit altfel între părți. Nu utilizați CFR pentru transportul de containere!</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Ambalarea corespunzătoare pentru transport maritim - Costuri de încărcare la depozitul vânzătorului - Vămuirea la export - Obligații și taxe de export - Livrare la portul de încărcare - Încărcarea la bordul navei - Costuri de transport 	<ul style="list-style-type: none"> - Costuri de terminal la sosire - Vămuirea la import - Taxele de import - Livrarea în punctul final - Asigurare - Costuri de descărcare la destinație
<p>CIF COST INSURANCE AND FREIGHT (Cost, asigurare și transport)</p>	<p>Înseamnă că vânzătorul livrează mărfurile la bordul navei și plătește pentru transport și asigurare pînă în portul de destinație. Riscul de pierdere sau deteriorare a bunurilor trece atunci când mărfurile sunt la bordul navei. Vânzătorul încheie contracte de asigurare pentru acoperirea riscului de pierdere sau deteriorare a bunurilor în timpul transportului. Cumpărătorul ar trebui să retina că, în temeiul CIF, vânzătorul este nevoit să obțină asigurări numai pe acoperirea minimă. În cazul în care cumpărătorul dorește să obțină mai multă protecție pentru asigurarea bunurilor, acesta va trebui să fie de acord cu vânzătorul sau să își ia propriile măsuri suplimentare de asigurare.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Ambalarea corespunzătoare pentru transport maritim - Costuri de încărcare la depozitul vânzătorului - Vămuirea la export - Obligații și taxe de export - Livrare la portul de încărcare - Încărcarea la bordul navei - Costuri de transport - Asigurare pentru cumpărător 	<ul style="list-style-type: none"> - Costuri de terminal la sosire - Vămuirea la import - Taxele de import - Livrarea în punctul final - Costuri de descărcare la destinație

Prima grupă de clause poate fi utilizată indiferent de modul de transport selectat și indiferent dacă unul sau mai mult de un mod de transport este angajat. Ele pot fi folosite chiar și atunci când nu există niciun transport maritime.

În a doua grupă punctul de livrare, precum și locul în care mărfurile sunt transportate către comparator sunt ambele porturi, prin urmare regulile de etichetare “mare și pe căi navigabile interioare” FAS, FOB, CFR și CIF sunt incluse în acesată clasă.